La Bibliothèque du Parlement

Vol. XX. Saint-Boniface, Manitoba, 28 Mai 1891 No. 33.

ABONNEMENTS

Canada et Etats-Unis - - $1.00
Europe (compris le port) - - 2.50

TARIF DES ANNONCES:

1ère insertion, par ligne....... 12 cts
Chaque insertion subséquente 10 "

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA
EST PUBLIÉ
LE MERCREDI DE CHAQUE SEMAINE
A SAINT-BONIFACE, MANITOBA
Par la Cie Canadienne de Publication.

Toute communication concernant le journal doit être adressée à
EDMOND TRUDEL,
Directeur,
Saint-Boniface, Man.
Canada.

GRANDE VENTE

DE

Marchandises :-: Endommagées

PAR LE FEU

Au MAGASIN BLEU

No. 434 Rue Principale.

IL Y A ENCORE A VENDRE

250 Habillements bien peu endommagés à vendre pour moins que le que le quart du prix coûtant.

200 Paires Pantalons changés et mouillés seulement, aussi moins que le quart du prix coûtant.

500 Chemises Blanches et de couleur, presque pour rien.

VENEZ VOIR DE SUITE, IL FAUT VOIR POUR LE CROIRE.
VENEZ DE SUITE AVANT QUE LE TOUT SOIT VENDU.

AU MAGASIN BLEU, No. 434 rue Principale
1m 29 4

DUNCAN MACARTHUR, Ecr., Président. HON. JOHN SUTHERLAND, Vice-Président.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

"The North West Fire Insurance Co'y of Manitoba."

Organisee en 1883.

Capital autorisé	$500,000
Déposé au ouvernement de Manitoba	10,000
Actif en argent	110,000

Cette Cie offre plus d'avantages (surtout aux cultivateurs) que toute autre compagnie faisant affaires dans cette province.

Elle est la seule qui assume le risque des dommages causés par le vent, les cyclones, etc, en sus du feu et de la foudre, et cela au même taux.

Cette compagnie accepte des billets à longs termes en paiement des primes, lorsque cela est nécessaire.

M. Jos. T. Dumouchel, agent de la compagnie, et bien connu du public, se fera toujours, comme par le passé, un plaisir de donner les informations voulues concernant toute affaire d'assurance.

G. W. GIRDLESTONE, Secrétaire et Gérant. JOS. T. DUMOUCHEL, Agent voyagenr.

Nos. 375 et 377 Rue Principale, Winnipeg.
1a 18 12 89

SANTÉ POUR TOUS!!

PILULES et ONGUENT HOLLOWAY.

LES PILULES

Purifient le Sang, corrigent tous les Derangements du FOIE, de l'ESTOMAC et des INTESTINS

Elles fortifient et restituent la Santé à des Constitutions délabrées, elles sont auss inestimables dans toutes les maladies particulières au Sexe Féminin de tout âge. Pour les enfants ainsi que pour les personnes âgées sont invaluables.

L'ONGUENT

Est un remède infaillible pour les Maux des Jambes, ceux des Seins, Blessures Anciennes, Plaies et Ulcères. Il est fameux pour la Goutte et Rhumatisme, Et pour tous les Dérangements de la Poitrine il est de même sans égal.

POUR LES MAUX DE GORGE, LA BRONCHITE, LES RHUMES, LA TOUX..

Gonflements Glanduleux, et toutes les Maladies de la Peau, il est sans rival; et pour les membres contractés et jointures raides il agit comme un charme.

Ces Médecines sont préparées seulement à l'Etablissement du Professeur Holloway,

78, NEW OXFORD STREET, auparavant 533, Oxford Street,

Et se vendent à 1s. 1½d., 2s. 9d., 4s. 6d., 11s., 22s, et 33s. le Pot ou la Boîte, et on peut les obtenir dans toutes les Pharmacies de l'Univers.

Les acheteurs sont priés de regarder l'étiquette qui se trouve sur chaque Pot et Boîte, s'il n'y a pas l'adresse 533 Oxford Street, London, c'est de la falsification.

VARIÉTÉS

AVRIL

Voici qu'avril est de retour,
Mais le soleil n'est plus le même,
Ni le printemps, depuis le jour
Où j'ai perdu celle que j'aime.

Je m'en suis allé par les bois;
La forêt verte était si pleine,
Si pleine des fleurs d'autrefois,
Que j'ai senti grandir ma peine.

J'ai dit aux beaux muguets tremblants:
—" N'avez-vous pas vu ma mignonne?"
J'ai dit aux ramiers roucoulants:
—" N'avez-vous rencontré personne?"

Mais les ramiers sont restés sourds,
Et sourde aussi la fleur nouvelle,
Et depuis je cherche toujours
Le chemin qu'a pris l'infidèle!

L'amour, l'amour qu'on aime tant,
Est comme une montagne haute:
On la monte tout en chantant,
On pleure en descendant la côte!

ANDRÉ THEURIET.

UNE AFFAIRE D'HONNEUR

C'est vers la fin de 1781. Quelques officiers du régiment Royal-Picardie, de passage à Paris, sont réunis dans une salle qui fut plus tard le café Valois, dans les galeries du Palais-Royal.

La compagnie est joyeuse et charmante. Que de beaux noms et de jolies têtes! Vingt jeunes gens aussi nobles, aussi fiers de leurs galons, de leurs moustaches que du sang ardent et pur qui coule dans leurs veines.

Ils sont assis autour d'un punch qui brûle dans un grand bol argenté.

La flamme bleue lèche le liquide et court d'un bord à l'autre de l'immense coupe, frémissante, répandant à l'entour un parfum délicieux.

Eux, ils regardent, rient, s'interpellent. Les bons mots se croisent dans l'air; c'est un bruit de voix claires, de chansons fredonnées, de piquantes altercations, d'interruptions subites, de cliquetis de sabres, de talons frappant le plancher.

Un seul résiste à l'entraînement de cette folle gaieté; sa bouche reste muette; ses yeux se fixent obstinément au parquet: c'est d'Alteroche. Grand, beau, vigoureux, sa verve toute méridionale, son accent agrémenté de sel gaulois, ses vives reparties, son humeur entreprenante et aventureuse, une perpétuelle griserie en ont cependant toujours fait le boute-en-train et l'organisateur des parties de plaisir.

La joie bruyante des autres semble éveiller en lui une tristesse amère; il a d'abord essayé de lutter, mais bientôt, s'abandonnant tout entier à la domination de ses pensées, il s'est retiré à l'écart, dans un angle, et, sans rien entendre, il regarde par la fenêtre les rares passants et les étoiles.

Le punch est éteint. Une première fois les tasses sont remplies jusqu'au bord. On boit au roi et les vitres sont secouées des cris et des vivats. Les cerveaux s'échauffent. Un brouhaha indéfinissable remplit la salle.

Desbantoux de Queylare se lève et, goguenard, demande à ses camarades la permission de porter une santé qui lui est chère.

—Je bois, dit-il, à la Bastille et à de Rohan; que l'un ait l'âme de l'autre!

Un tonnerre d'ironiques bravos mêlés de retentissants éclats de rire accueille le nom du fastueux ministre, et la conversation une fois mise sur cet épineux sujet ne tarit plus.

Un des buveurs s'aperçoit enfin que le verre d'Alteroche est encore plein et que celui-ci semble avoir perdu conscience de ce qui l'entoure.

—Messieurs, crie-t-il, profitant d'une légère accalmie, je vous dénonce l'Alteroche qui ne boit pas.

—C'est vrai, c'est vrai, répondent plusieurs voix; il a l'air triste à lui seul comme plusieurs corneilles.

—Qu'est-ce que tu as, mon petit d'Alteroche?

—Il se bat demain, aux Pré-aux-Clercs, avec son concierge, dit Vaudray.

—Non, il a joué sur les fonds publics avec son cousin d'Espagne, le gascon, et il perdu dix millions.

—Peuh! à peine de quoi payer les dettes de Calonne! Cent mille écus et une rapière, dit la chanson.

—Ah! Ah! j'ai trouvé, Messieurs, dit Desbantoux; notre camarade ici présent néglige son verre et notre punch pour se plonger dans l'élaboration d'une recette qui permette au roi de fermer la bouche à ces mauvais plaisants du Parlement.

—Bravo, bravo pour d'Alteroche!

Vous vous trompez, Messieurs, dit de Sarran avec un air de gravité comique; moi seul puis dire la cause du recueillement exagéré de notre camarade: il est amoureux!

—De qui, de qui? crient-ils tous.

—D'une duchesse douairière, repart le malin de Morières; je connais d'Alteroche, il en tient pour l'antique.

—Bien trouvé, Morières! veux-tu que je te nomme ta belle, petit?

D'Alteroche, très pâle, essaie de rire.

—Si tu peux, murmure-t-il.

—Eh bien! Messieurs, continue de Sarran, voici ce qui m'est arrivé.

Avant-hier, à la nuit tombée, je sortais de l'hôtel de d'Eprémé-nil pour me diriger vers les Tuileries. J'aperçus à l'angle de la maison des Montfavet un homme enveloppé d'un manteau sombre; il s'arrêta hésitant, devant la lourde porte et jeta autour de lui un regard défiant, comme s'il eût craint d'avoir à sa poursuite une troupe d'exempts; puis, rajustant son manteau, il s'engagea dans, la cour. Eh bien! cet homme, messieurs, c'était, ma foi, je vous le donne en mille, c'était.........

D'Alteroche s'est levé; il n'essaie plus de rire. Sa physionomie exprime un mélange de douleur et de colère.

Son humeur batailleuse et sa réputation de ferrailleur étaient trop connues des officiers de Royal-Picardie pour qu'on ne doutât un seul instant que l'affaire ne tournât mal. Morrières, Sarran et Desbantoux, très excités, se lèvent aussi.

Le jeune officier s'approcha d'eux, les poings fermés; mais sa colère tomba subitement.

—Laissez cela, Messieurs, murmura-t-il, je vous en prie.

Mais ses camarades ne comprennent pas la cruauté qu'ils commettent. Ils insistent.

Une capitulation! Les fiers jeunes gens ne connaissent pas ce genre de compromis, qui sauvent tout, fors l'honneur.

Ces têtes folles, stimulées par le liquide qui fume dans leurs tasses, se piquent au jeu.

De Sarran, élevant son verre, crie:

—Mes camarades, je porte la dernière santé. Allons, d'Alteroche, lève ton verre avec nous.

—Je bois, dit-il avec emphase, à la belle duchesse douairière de Montfavet.

D'Alteroche, d'un mouvement violent, saisit la tasse et la brise sur le plancher.

—Malheureux! soupire-t-il, et il se dirige vers la porte.

Il va franchir, lorsque le mot de lâche, imprudemment jeté par ces étourdis, frappe son oreille.

Il se retourne, la face horriblement convulsée, les poings crispés; ses yeux cherchent l'insulteur dans le groupe rieur.

Mais, se frappant le front de sa main, il s'enfuit, fermant la porte avec fracas.

Les officiers se regardent stupéfaits. Le silence se fait peu à peu; l'étonnement est à son comble.

Un vieux capitaine, qui semblait absorbé jusque-là par sa partie de dés, se lève et s'approche des jeunes gens.

—Messieurs, dit-il d'une voix lente et calme, permettez-moi de vous parler en toute franchise.

Le mot de lâche vient d'être jeté à la face d'un homme qui, vous le savez, a fait ses preuves. Appliqué à un officier français et à un officier de Royal-Picardie, ce mot-là n'a pas de sens.

De plus, vous venez, dans l'étourderie de vos vingt ans et l'excitation du plaisir, de commettre une inutile cruauté. D'Alteroche eût moins souffert si l'un de vous lui eût plonge son épée dans la poitrine.

N'étaient votre inconscience et votre trouble, vous eussiez pu vous douter qu'il régnait un secret et un mystère dans la vie de votre camarade.

Ce mystère, je le connais; ce secret, j'avais juré de le garder.

Mais son honneur est en jeu; la vérité s'impose. Je sais d'ailleurs, Messieurs, qu'elle ne sortira pas de cette salle.

Apprenez-la dono et qu'elle vous serve à ne pas vous autoriser d'une prétendue supériorité dans les armes pour provoquer étourdiment et sous le moindre prétexte un homme que vous ne connaissez pas.

Il y a huit jours à peine, je fus prié par d'Alteroche de lui servir de témoin dans une affaire d'honneur. Le duel avait lieu dans la salle basse d'une maison de la rue Sablon. Là, du moins, les exempts ne pourraient gèner le combat, et la perspective d'une convalescence à la Bastille influencer les combattants. J'avais toujours éprouvé pour la valeur de mon jeune ami et sa science consommée dans les armes, un sentiment de sincère admiration.

J'appris, chemin faisant, la cause, des plus futiles d'ailleurs, de cette affaire, une simple question de préséance, avec un officier des gardes qu'il avait rencontré pour la première fois au sortir d'une visite au grand Trianon.

Nous arrivons au rendez-vous. Un jeune homme, déjà dévêtu, nous attend avec deux personnages âgés et très graves. Ils nous saluent avec la plus exquise courtoisie.

Quelques instants après, les deux adversaires tombent en garde.

D'Alteroche s'anime, s'excite, n'est plus maître de lui. A la première reprise, il est touché: une estafilade peu profonde rougit sa poitrine et son bras. La vue de son sang le met hors de lui; il attaque avec une rage indicible; il se jette sur son adversaire qui rompt de quelques pas, très pâle maintenant et fort occupé à parer les vigoureux coups d'estoc que lui pousse ce furieux.

Un moment, cependant, celuici faiblit; l'autre en profite et se fend; les lames se heurtent; mais d'Alteroche s'est remis en garde d'un mouvement sec, et son adversaire vient s'enferrer sur sa pointe.

Il chancelle, la poitrine trouée, et s'affaisse dans les bras de ses témoins.

D'Alteroche s'arrête, comme dégrisé; sa fureur tombe tout à coup. Il regarde maintenant, les yeux fixes, ce corps qui s'agite dans les dernières convulsions, ce cœur qui, à chaque spasme, laisse échapper un caillot de sang.

Un des personnages se relève alors et étendant la main vers d'Alteroche, stupide, hébété:

—Vous l'avez tué, dit-il d'une voix grave. Dieu veuille que cet action soit légère à votre conscience et que l'épée qui a tué le fils épargne la mère. Pauvre Montfavet!

A ce nom d'Alteroche lève les bras, sa gorge serrée étouffe un cri et il s'affaisse sur mon épaule.

Montfavet! Ce pauvre jeune homme qui râle, la tête appuyé sur la poitrine de son vieil ami, c'est Montfavet!

Il venait de mettre à mort, cet étourdi, pour une futilité, pour le plaisir de se battre, et à peine débarqué à Paris, le fils de sa propre tante, son cousin!

Quand d'Alteroche revint à lui, ses yeux rencontrèrent la mare sanglante que buvaient peu à peu les cendres du foyer et son épée rougie gisant par terre.

Il la saisit, fiévreux, et brisant ce fer maudit, jura sur son nom de mourir plutôt de honte que de le tirer désormais contre un autre ennemi que celui de son pays.

Voilà pourquoi, messieurs, d'Alteroche a essuyé, sans mot dire, vos railleries cruelles, pourquoi, poussé à bout et incapable de se maîtriser, il a mieux aimé s'enfuir honteusement que de relever le gant. Et vous, de Sarran, ajouta le vieil officier, cet homme que vous avez vu l'autre jour à l'hôtel des Montfavet, cet homme, c'était d'Alteroche repentant; d'Alteroche, si fier, si entier, allant chercher un pardon que ses larmes n'ont pu obtenir et qu'elles n'obtiendront jamais.

La duchesse est morte ce matin de désespoir.

Et maintenant, Messieurs, si quelqu'un de vous tient absolument à persister dans le soupçon de lâcheté dont il a blessé d'Alteroche, que celui-là s'adresse à moi.

Personne ne releva le défi.

....

Un an plus tard, Georges d'Alteroche, engagé volontaire pour la guerre d'Amérique, sous les ordres de Rochambault et de Lafayette, fut trouvé sur le champ de bataille de York-Town, la poitrine percée, la face à l'ennemi.

GERARD DU PUY.

L'ESTOMAC

L'estomac—dit le savant docteur Fonssagrives—est le plus individuel des organes.

Chacun a son estomac et se fait son estomac; chacun doit connaître son estomac, comme un bon cavalier doit connaître son cheval, un bon capitaine son navire, pour savoir ce qu'il doit lui donner ou lui refuser.

On peut résumer l'hygiène de l'estomac dans les axiomes suivants:

1o Manger plutôt moins que plus et rester sur son appétit.

2o Avoir une alimentation saine et substantielle, mais aussi peu compliqué que possible.

3o Ne pas se mettre au travail immédiatement après le repas, surtout après celui du soir.

4o S'assujettir à une règle alimentaire, mais ne pas s'y asservir absolument, car le moindre écart deviendrait alors très fâcheux.

5o Dès que l'appétit ordinaire semble languir, observer un régime.

6o Ne pas croire qu'on puisse suppléer au régime par des purgatifs.

7o Se rappeler que, suivant

1891 MARCHANDISES DU PRINTEMPS. 1891

Un grand assortiment de TWEEDS dans les patrons les plus nouveaux vient de m'arriver; ainsi que des SERGES NOIRES dans les meilleures qualités.

Ayant augmenté mon assortiment de HARDES-FAITES considérablement, je me trouve dans la position de

POUVOIR DONNER SATISFACTION COMPLETE AU PUBLIC EN GENERAL.

J'ai acheté mon assortiment de CHAPEAUX dans les meilleures manufactures à très bonnes conditions, alors je peux faire concurrence avec n'importe quels établissements dans cette ligne.

Une visite est respectueusement sollicitée. Tout Tweed acheté à la verge sera taillé gratis.

C. A. GAREAU,

Enseigne des Ciseaux d'Or. 324 Rue Principale, Winnipeg.

VIS-A-VIS L'HOTEL DU NORTHERN PACIFIC.

21.1.91

un vieux proverbe, la bouche est le médecin de l'estomac ; manger et mâcher avec lenteur.

8o Ne pas lire en mangeant.

9o Ne pas perdre de vue ce mot de l'ancien et célèbre médecin : on digère autant avec ses jambes qu'avec son estomac.

10o Se rappeler que, sur dix maladies de l'estomac, il y en a au moins neuf que nous lui donnons, que, plus attentifs ou réservés, nous eussions pu éviter.

Le Manitoba.

Jeudi, 23 Mai 1891.

NOTES D'OTTAWA

Le tableau qui suit donne les détails des estimés pour les diverses branches du service public pour l'année prochaine :

Total	1891-92
Dette publique, y compris le fonds d'amortissement.	$11,735,689.48
Frais d'administration........	179,499.21
Gouvernement civil..............	1,403,740.66
Administration de la justice.	734,970.00
Police	21,500.00
Penitenciers	404,915.55
Législation	848,065.00
Arts, agriculture et statistiques.....	305,950.00
Immigration	197,925.00
Quarantaine.........	64,800.00
Pensions......	103,376.72
Fonds de retraite	240,240.00
Milice......	1,272,900.00
Chemins de fer et canaux...	364,975.00
Travaux Publics	1,730,560.00
Subsides pour la malle et subventions aux steamers.	278,140.00
Service océanique et rivière.	169,500.00
Lumière et service des côtes.	499,438.80
Institutions scientifiques.....	69,150.00
Hôpital de marine et marins malades ou en détresse...	34,000.00
Inspection de bateaux à vapeur.	26,000.00
Pêcheries	413,000.00
Surintendance des assurances	9,000.00
Subsides aux provinces......	4,000,000.00
Service géologique..............	60,000.00
Les sauvages	961,503.55
Police montée du N.-O.......	701,000.00
Gouvernement des T. N.-O..	232,500.00
Divers	129,650.00
Douane........	899,690.00
Accise	391,361.00
Mesurage du bois carré......	30,050.00
Poids, mesures et gaz.......	93,600.00
Inspection d'entrepôt	3,000.00
Falsification des conserves alimentaires	25,000.00
Revenu des mines............	3,605.00
Chemins de fer et canaux...	4,585,220.00
Travaux publics	205,500.00
Bureaux de poste............	3,360,950.00
Terres de la Puissance.......	145,102.50
Total du fonds consolidé.....	$36,931,061.27
Remise de la dette.......	1,937,797.08
Chemins de fer et canaux (capital)	3,820,100.00
Travaux publics (capital)....	369,000.00
Terres de la Puissance (capital)	100,000.00
Capital total.	$ 6,226,895.09
	$43,157,951.93

* * *

La mort du sénateur Leonard, de London, Ont., ne laisse que treize sénateurs vivants nommés lors de l'établissement de la confédération : MM. Allan, Armand Botsford, Chaffers, Dickey, Flint, Guevremont, McLelan, MacPherson, Miller, Odell, Reesor et Wark, dont quatre seulement sont libéraux.

Le sénateur Leonard était âgé de 76 ans C'était un libéral de vieille roche, et il n'en reste plus que dix-sept au sénat.

* * *

En réponse à une interpellation de M. Curran, le ministre du revenn de l'intérieur a produit un état donnant le nombre des analyses faites par le laboratoire officiel, depuis 1884.

Années	Total	Echantillons falsifiés	Echantillons douteux	Echantillons trouvés bons
1884	46	8	1	37
1885	113	9	3	101
1886	85	19	7	59
1887	210	31	3	176
1888	50	6	2	42
1889	164	23	10	131
1890	12	6	0	6
Totaux...	680	102	26	552

MGR TACHE ET LES IRLANDAIS

Notre confrère du *Travailleur*, de Worcester, Mass., nous apportait, ces jours derniers, la curieuse nouvelle qu'un correspondant du *Boston Pilot* accusait Sa Grandeur Mgr Taché, notre vénérable archevêque, d'être l'ennemi déclaré de tout ce qui était irlandais.

Voici comment s'est produit l'incident :

Un nommé Michael Mullaley envoie d'Ottawa, au *Boston Pilot* du 16 mai, une longue communication dans laquelle il commence par rappeler que le Canada fit, en 1869, l'acquisition de la Terre de Rupert au prix d'un million et demi de dollars. Dès ce moment, l'émigration étrangère envahit le nouveau territoire en groupes nombreux.

" Mais, dit M. Mullaley, il devint bientôt évident que le plus haut dignitaire de l'Eglise catholique dans cette région, connue depuis sous le nom de Manitoba, ferait tout en son pouvoir pour empêcher toutes les nationalités, à part les Français, de s'y établir." Puis, il en vient à lancer contre Sa Grandeur Mgr Taché cette grave accusation : " Je tiens de source certaine qu'un convoi considérable d'émigrants irlandais venus d'au-delà de la Shannon a été positivement empêché de se fixer au Manitoba, *à cause de l'opposition que leur fit l'archevêque français*."

" Cependant, continue le correspondant du *Pilot*, il vint des Prussiens et des protestants qui furent accueillis favorablement, d'où je conclus que l'autorité catholique française avait mis de l'eau dans son vin, ou—ce qui est plus probable—estimait qu'un ennemi de sa nationalité et un protestant valaient plus qu'un Celte catholique d'origine irlandaise."

Puis il ajoute, en terminant : " Si l'antipathie que les Canadiens-français nourrissent contre les Irlandais—antipathie qui se manifeste partout où les deux peuples sont amenés à vivre au contact l'un de l'autre—avait été un peu moins prononcée dans les premiers temps de l'établissement du Manitoba, les Canadiens conserveraient probablement encore aujourd'hui l'usage paisible de leur langue et de leurs écoles."

Naturellement, notre vaillant confrère du *Travailleur* a fait sommaire justice des accusations que contient chacune des lignes que nous venons de citer. Nous allons dire en deux mots ce que pour notre part nous pensons des écrits de ce M. Mullaley : c'est un mélange d'absurdité et d'infamie. Nous le disons hautement et sommes fier de le proclamer, notre Archevêque a de tout temps, durant toute sa longue carrière, joui de l'estime, du respect et de la vénération non-seulement des catholiques mais de toute la population. Bien aveugle serait celui qui ne voudrait pas se rendre à l'évidence de ce fait. Mgr Taché l'ennemi des Irlandais ! C'est d'un ridicule achevé. Il n'y a pas d'occasion qui soit présentée sans que nos compatriotes ne lui aient donné les preuves les plus tangibles d'amour et de dévoument, le tout basé sur la reconnaissance qu'ils lui doivent pour ses nombreux bienfaits. Notre long séjour dans cette province nous permet de parler avec connaissance de cause.

Quant à l'avancé du correspondant du *Pilot* allant à dire que les Canadiens-français nourrissent de l'antipathie contre les Irlandais partout où les deux peuples sont appelés à vivre au contact l'un de l'autre, nous pouvons affirmer ceci : c'est qu'à Manitoba Irlandais et Français ont toujours marché et marchent encore la main dans la main. Ils nous prêtent aujourd'hui un concours efficace pour obtenir le redressement de nos griefs pour ce qui a trait à l'abolition de la langue française comme langue officielle, et nous sommes plus unis que jamais dans la lutte que nous livrons pour obtenir de nouveau nos écoles séparées.

Nous remercions notre confrère du *Travailleur* de nous avoir fourni l'occasion de réfuter en peu de mots les calomnies de ce lâche détracteur de notre vénérable Archevêque, et nous laissons tout le monde s'étonner et s'indigner à la nouvelle qu'il s'est trouvé un homme pour insulter à l'une des plus grandes figures que le Canada est fier de compter pour un de ses enfants.

La Cause des Ecoles de Manitoba

M. Blake parle contre l'exclusion de l'enseignement religieux dans les Ecoles.

Il est evident que notre acte des ecoles ne sera pas maintenu.

Sous le titre et les sous-titres que nous donnons, voici comment la *Tribune*, de Winnipeg, annonce hier l'audition de la cause des écoles par la cour suprême à Ottawa :

" Cette cause est venue devant la cour suprême ce matin. Cinq juges étaient présents, le juge en chef Ritchie et les juges Fournier, Strong, Taschereau et Patterson. S. H. Blake, C. R., a comparu comme conseil pour M. Barrett, assisté de MM. J. S Ewart, C. R., et G. F. Brophy, de Winnipeg MM. Gormully, C. R., d'Ottawa, et Joseph Martin les opposent L'argumentation de M. Blake a été surtout dirigée contre l'exclusion de l'enseignement religieux dans les écoles publiques."

PAUVRE APPARENCE.

" D'après les dispositions manifestées par la cour et les opinions exprimées, il est certain que l'acte des écoles de Manitoba sera déclaré inconstitutionnel "

D'un autre côté, voici un extrait d'une dépêche au *Free Press* de ce matin :

" Les juges ont écouté les prétentions de MM. Blake et Ewart sans aucune interruption, mais dès le commencement de l'argumentation de M. Martin, il devint clair que la cour était contre lui, surtout le juge en chef Ritchie, qui s'est déclaré ouvertement contre l'acte des écoles.

"Par exemple, en ce qui concerne l'abolition des écoles catholiques, M. Martin dit que les écoles protestantes étaient aussi abolies. A cela le juge répondit que deux torts ne font pas un droit.

"La cour s'est ajournée jusqu'à demain quand M. Blake repliquera ce qui terminera la cause.

"L'opinion général c'est que la loi des écoles sera declarée inconstitutionnelle. Il y aura appel au conseil privé."

Il ne conviendrait point de faire de commentaires aujourd'hui. Nous attendrons jusqu'à ce que jugement soit rendu.

POUR L'ELECTION DE BRANDON NORD

Le dernier numéro de la *Gazette de Manitoba* annonce la nomination des officiers qui doivent préparer et reviser la liste des électeurs de la division électorale de Brandon Nord en vue de l'élection que doit subir le député de ce comté, M. Sifton, qui vient d'entrer dans le cabinet comme procureur-général.

M. R. H. Swallow, de Douglas, est chargé de préparer la liste qui devra être prête le 15 juin prochain L'hon. Juge Ryan, de Portage la Prairie devra la reviser le ou avant le 4 août 1891.

On ne dit pas un mot de Winnipeg Sud et de Manitou deux divisions électorales qui ne sont point représentées dans notre législature depuis bien plus longtemps que Brandon Nord. Le gouvernement a raison de craindre, c'est pourquoi il temporise.

Lettre de M. l'Abbe G. Dugas

(Pour *Le Manitoba*.)

Pour la consolation de ceux qui auraient à se plaindre de la température à Manitoba, je dois vous dire que, dans la province de Québec, nous ne sommes pas encore sortis de l'hiver. Il est vrai qu'il n'y a plus de neige dans les campagnes, mais ceci n'empêche pas qu'il gèle toutes les nuits. Aujourd'hui, 17 mai, jour de la Pentecôte, nous avons eu une gelée noire. Ce matin, la terre dans les jardins était gelée tout comme à la fin d'octobre, et il y avait de la glace sur l'eau dans les fossés. Nous traversons une *période glacière*, comme dirait le fameux astronome Flammarion.

* * *

Depuis que le beau mois de mai est commencé, nous avons eu des gelées toutes les nuits, sans y manquer, et rien n'annonce un changement. Ici, au presbytère de Sainte-Anne, nous avons chauffé les fournaises aujourd'hui et nous nous en trouvons bien. Je plains ceux qui ont défait leurs tuyaux. Ainsi donc, si par hasard, il ne fait pas chaud à Manitoba durant le mois de mai, il ne faut pas se plaindre.

* * *

La semaine dernière, je dînais à Montréal, dans un hôtel ; pendant le repas, j'entendais à côté de moi un monsieur qui parlait de Manitoba à son voisin. Un de ses frères est revenu l'an dernier de cette province, et le portrait qu'il en fait n'est pas flatteur. Il n'a pas eu de chance par là, et il prétend que personne ne peut en avoir. Ceux qui l'entendent le croient et se persuadent que nous sommes des menteurs quand nous disons du bien de ce pays. Mon voisin de table, à l'hôtel, était très convaincu que son frère ne le trompait pas en lui disant qu'il n'y avait jamais de récolte à Manitoba. Monsieur, lui dis-je, permettez-moi de vous dire que votre frère se trompe et que ceux qui le croient sont dans l'erreur. Manitoba n'est pas du tout ce qu'il dit. Je connais très bien ce pays et je puis vous assurer qu'il vaut mieux, sous bien des rapports, que la province de Québec. Le climat y est préférable ; j'en sais quelque chose, puisque j'ai habité là 22 ans.

J'ai dit, dans la province de Québec, vous avez des gelées le 15 du mois d'août ; l'été dernier, à cette date, les patates, les citrouilles, les fèves ont été rôties en beaucoup d'endroits ; j'ai vu cela de mes yeux. Ce printemps, vous avez des gelées toutes les nuits dans le mois de mai, l'herbe dans les champs a de la peine à sortir de terre ; vos animaux ne seront dans les pâturages qu'à la fin de mai. A Manitoba, c'est beaucoup mieux que cela Les troupeaux vont aux champs dès le mois d'avril, et d'après ce que je remarque depuis deux ans, les gelées sont plus à craindre dans la province de Québec qu'à Manitoba. Votre frère dit qu'il n'y a jamais de récoltes dans ce pays-là. Mais demandez donc aux commerçants de grain d'où leur vient le blé cette année. Il n'y en a pas un minot à vendre en Canada, à part celui qui vient de Manitoba. Tout le monde en est si bien convaincu qu'on appelle Manitoba " le grenier de l'Amérique." Vous vous plaignez de M. l'abbé Beaudry, vous dites qu'il a exagéré ; je n'en sais rien, mais je sais que ceux qui disent qu'on ne récolte rien à Manitoba sont des menteurs. Voilà !

Là-dessus, je me suis levé de table, laissant mon homme digérer le plat que je venais de lui servir.

* * *

Tous les journaux de la province de Québec ont embouché la trompette pour crier contre l'émigration aux Etats-Unis ; faites chorus avec eux. En ce moment, il n'y a rien à gagner aux Etats-Unis ; nos Canadiens reviennent par centaines. Malheureusement, ceci n'empêche pas qu'il en part beaucoup d'autres. Je suis content de voir que les journalistes s'occupent de cette question ; voilà deux ans que je bataille là-dessus, maintenant je ne serai pas seul.

* * *

Jeudi dernier, j'ai rencontré sur les chars un citoyen de Manitoba, M Télesphore Cyr, de Saint-Jean-Baptiste. Celui-ci ne rapporte que de bonnes nouvelles du pays.

* * *

L'hon. M. LaRivière m'a fait le plaisir de venir à Sainte-Anne passer une veillée. Je n'ai pas besoin de vous dire que nous avons employé notre temps à parler des affaires de Manitoba. Je me propose d'aller, ces jours-ci, lui remettre cette visite à Ottawa ; nous reprendrons le fil de la conversation.

* * *

La question des écoles de Manitoba s'use tout doucement ; elle ne produit plus beaucoup d'effet sur les esprits, on commence à la considérer assez froidement. Il n'y a rien comme le temps pour tuer les sympathies. Le proverbe qui dit : *Tout ce qui traîne se salit*, est bien vrai On s'accoutume à tout malheureusement, même à voir des infamies se commettre. Voyez en France, on proteste bien un peu ; mais comme les volontés sont molles pour revendiquer les droits les plus sacrés !

Naturellement, on est ami du repos ; la vue d'une injustice soulève un moment l'indignation, mais du moment que nous ne souffrons pas nous mêmes, notre amour pour la tranquillité reprend le dessus, et nous laissons les autres se dépêtrer comme ils peuvent. Donc, c'est quand le fer est chaud qu'il faut le battre. J'ai toujours remarqué que les grands coupables finissent par s'échapper quand leur procès traîne en longueur. Aussi, les bons avocats des criminels disent : *gagnons du temps*.

En attendant, espérons et prions.

G. Dugas, Ptre.

Sainte-Anne-des-Plaines, 18 mai 1891.

Nouvelles Religieuses

La clôture du mois de Marie se fera dimanche soir à la Cathédrale.

La procession de la Fête-Dieu aura lieu dimanche. Voici quel en sera le parcours : Avenue Taché, rue Dumoulin, rue du Collège, avenue Provencher et avenue Taché. Les reposoirs seront faits à la résidence de M. M. A. Keroack et à celle de M. E. R. Lloyd. A l'exercice du mois de Marie hier, M. le curé a invité les Dames de l'Ouvroir à donner leur plein concours pour la préparation des reposoirs. Chaque propriétaire devra seconder l'action du conseil pour décorer et embellir les rues.

On écrit de Rome que l'architecte du Vatican vient de soumettre au Pape le montant des dégâts occasionnés par l'explosion récente d'une poudrière.

Dans l'intérieur du Vatican, sans compter la valeur artistique des objets détériorés, les dommages s'élèvent à 500,000 francs et à 300,000 francs ceux de la basilique de Saint Pierre. Pour restaurer la basilique de Saint-Paul, il ne faudra pas moins d'un demi-million. Un autre demi-million pour les nombreuses églises de Rome, et 500,000 francs pour l'établissement agricole pontifical de Vigna-Pia.

Le dernier numéro du *Paris Canada* dit que l'hon. M. Mercier a eu, le 29, une longue audience au Vatican. Il était accompagné de son collègue, M. Shehyn, ainsi que de MM. Bertnachez et Ness.

Le Saint-Père a bien voulu annoncer lui-même au premier ministre que, par un décret en date du 24 mars, jour de l'arrivée de M. Mercier à Paris, il l'avait fait comte romain, avec transmission du titre à ses héritiers mâles en ligne directe.

Au cours de l'audience, le Saint-Père s'est exprimé dans les termes les plus touchants au sujet du Canada.

Nous apprenons la mort de M. Elie Desaulniers, prêtre retiré, à l'âge de 69 ans, arrivée à Yamachiche, le 13 courant.

M. l'abbé Desaulniers était l'oncle de M. le curé de Stanfold, comté d'Arthabaska, et de M. F. L. Desaulniers, M. P.

Les funérailles ont eu lieu à Yamachiche.

Le 19 mai, Sa Grandeur Mgr l'archevêque de Montréal a conféré l'ordre du diaconat à MM. M. Beauparlant, F. X. Chalifoux, Montréal, et à M C. Houle, de Manchester.

Par décision de Mgr l'archevêque de Montréal, ont été nommés : M. J. Forget, curé de Saint Columban ; M. E. Pepin, curé de Sainte-Sophie ; M. A. Desnoyers, curé de Howick ; M. I. Desrosiers, curé de Sainte-Clotilde ; M. J. B. Beauchemin, vicaire à Lacolle ; M. L. Gervais, vicaire à Sainte-Elisabeth.

CARTE DES CHEMINS DE FER QUI ONT WINNIPEG POUR CENTRE (Du *Wsstern World*).

La Consomption guerie

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consomption, la Bronchite, le Catharre, l'Asthme et toutes les affections des Poumons et de la Gorge, et qui guérit radicalement la Débilité Nerveuse et toutes les Maladies nerveuses, après avoir éprouvé ces remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître à ses malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité, j'enverrai gratis à ceux qui le désirent cette recette en Allemand, Français ou Anglais, avec instructions pour la préparer et l'employer. Envoyer par la poste et votre adresse. Mentionnez ce journal.

W. A. Noyes, 820, *Powers Block, Rochester N. Y.*

— CETTE GRANDE VENTE —

DE

Fonds de Banqueroute de la succession Ewan & Cie se continue chez

WALSH.

Avantages sans pareil en habillements pour hommes, jeunes gens ou enfants. Il faut vendre le plus vite possible.

OUVRIERS DE ST.-BONIFACE, REGARDEZ !

C'est votre intérêt. Une piastre sauvée est une piastre gagnée. Vous épargnerez nombre de piastres en achetant chez WALSH pendant la GRANDE VENTE.

PANTALONS POUR HOMMES !

Pantalons pour ouvriers, $1.00. Pantalons forts, $1 25. Pantalons tout laine, $1.50. Nos pantalons tout laine à $1.75 ne peuvent être achetée à moins du double de l'argent. Habits et vestes à vendre séparément. Splendide assortiment de superbes habillements noirs en tweed écossais.

Chapeaux ! Chapeaux ! Chapeaux !

Tous importés dernièrement. Ayant été achetés à très bas prix, tant dans la piastre, ils se vendent à

PRIX DES PLUS BAS.

MAISON DE HARDES-FAITES DE WALSH

513 rue Principale, vis-a-vis l'Hotel de Ville.

3.8.4

CIE DE LA BAIE d'HUDSON

180-184 rue Principale, Winnipeg.

L'ETABLISSEMENT CONSIDERABLE

De la Compagnie de la Baie d'Hudson est maintenant

Bien assorti dans tous les departements.

PARTOUT DE NOUVELLES MARCHANDISES D'IMPORTATION RECENTE.

Les Dames trouveront un assortiment choisi

D'etoffes a robes, Broderies, Ulsters, Manteaux, etc.

POUR LA SAISON QUI AVANCE RAPIDEMENT.

Les Messieurs feront bien de voir nos quantités de tweeds et de draps fins qu'un tailleur de première classe peut confectionner dans les derniers goûts. Le département d'articles pour hommes peut rencontrer les exigences des plus difficiles, à des prix modérés.

La COMPAGNIE, en outre d'un assortiment considérable de chaussures canadiennes, en a un autre aussi complet sortant des meilleures manufactures des Etats-Unis.

Le département des épiceries, provisions et liqueurs a une réputation bien méritée. Une attention spéciale est donnée aux besoins des familles. La qualité de tous les articles est garantie de même qu'une prompte livraison à domicile. j1j31.12

LIBRAIRIE KEROACK,

17 *Rue Lombard, Winnipeg.*

(A quelques pas de la rue Main, en face de l'Hôtel du Canada).

Et Saint-Boniface, Rue Dumoulin.

Livres, papeteries, images, tapisseries cadres, fournitures pour écoles et bureaux jouets, articles religieux et de fantaisie

EN GROS ET EN DÉTAIL.

Correspondance pour tout ce qui regarde le commerce de librairie et l'importation.

M. A. KEROACK.



Choses et Autres

Pierre Loti, le romancier bien connu, dont le véritable nom est Viaud, a été élu vendredi, membre de l'académie française, en remplacement de Octave Feuillet, décédé.

M. Loti a ete élu au septième tour du scrutin.

Au premier tour du scrutin, Emile Zola a obtenu huit votes, Loti sept ; Ferdinand Fabre, sept, et le vicomte Bernier, cinq.

M A. Choquette et M. Chs Guérin fondent un journal à Montmagny. Il s'appellera *La Sentinelle*.

La Sentinelle sera liberale en politique.

Un Canadien français actuellement à Paris et bien renseigné sur les pas et démarches des ministres de Québec, vient d'écrire à un ami à Montréal que l'emprunt projeté de M. Mercier avait raté complètement.

Il paraît que les capitalistes exigent de plus grandes garanties que n'en offrait le premier ministre.

On ajoute qu'à une prochaine session, M. Mercier tâchera de se faire autoriser par la chambre à augmenter la somme de ces garanties, et qu'alors il reprendra sa chasse à l'emprunt.

PERSONNEL

M. James McKay autrefois de Saint Boniface, est arrivé de la province de Québec avec son frère, M. J. A. McKay Il se rendra jusqu'à Banff.

M. Wilfrid Adam, marchand, de Gratmore, est en cette ville.

M. C. L. Papineau, de Saint Thimothée, Qué., est arrivée à Saint Boniface avec l'intention de s'y fixer.

MM. John A. McKay et Henri Pélissier sont revenus de leur voyage en province de Québec A part un char de magnifiques chevaux M. McKay a acheté à Montréal de superbes voitures.

Affaires Municipales

CONSEIL DE VILLE.

Procès verbal de la 17ème séance du 9ième conseil de la Ville de Saint Boniface étant la 8ème séance régulière, tenue le 26ème jour de mai A. D., 1891.

Présents :—MM. les conseillers Lecomte, Deschambault, Verge, Lamontagne, Bédard, Lauzon et Buron. En l'absence du maire M. le conseiller Lecomte prend le fauteuil comme pro-maire.

Le procès verbal de la dernière séance est lu et confirmé, ainsi que celui de la cour de révision.

Lues :—Une lettre de M. W. R. Allan concernant le règlement No. 95, ainsi que des lettres de Messieurs Ewart, Fisher & Wilson, et de Messieurs Archibald, Howell & Cumberland.

Présentés :—Les comptes suivants Napoléon White $1 75, Zoel Marion $1.75, Napoléon Despatis $2.00, Johnny Cyr $8.00, Louis Laventure $20.00, *L'Agriculteur* $2.50 MM. Munson & Allan $20.00.

Proposé par M. le conseiller Buron, appuyé par M le conseiller Lauzon que les comptes ci-haut soient renvoyés aux comites auxquels il appartient. Agreé.

Proposé par M. le conseiller Buron appuyé par M. le conseiller Lauzon que le conseil s'ajourne quelques instants pour examiner les comptes. Agréé.

M. le conseiller Lamontagne présente le 5ème rapport du comité des travaux publics, qui se lit comme suit :

Votre comité à l'honneur de faire rapport et recommande le payment des comptes suivants : Napoléon Depatis $2 00 ; Napoléon White $1.75 Zoël Marion $1.75 Johnny Cyr $8.00 et Louis Laventure $20.00.

M. le conseiller Deschambault présente le 4ème rapport du comité des finances qui se lit comme suit :

Votre comité à l'honneur de faire rapport et recommande le paiement du compte de *L'Agriculteur* pour $2.50.

Proposé par M. le conseiller Lamontagne appuyé par M. le conseiller Bédard que le rapport du comité des travaux publics soit accepté. Agréé.

Proposé par le conseiller Deschambault appuyé par M. le Conseiller Bédard que le rapport du comité des finances soit accepté. Agréé.

Proposé par M. le conseiller Buron appuyé par M. le conseiller Lauzon qu'un trottoir de 3 pieds de large et sur le travers soit fait sur la rue Thibault, depuis la résidence de M. Elie Genthon jusqu'au trottoir de l'Avenue Provencher. Agréé.

Proposé par M. le conseiller Buron appuyé par M. le conseiller Bédard que le compte de MM. Munson & Allan soit laissé sur la table ainsi que les opinions légales des différents avocats concernant le Réglement No. 95. Agréé.

Proposé par M. le conseiller Verge appuyé par M. le conseiller Deschambault que M Wilson. avocat, soit entendu pour donner des explications concernant le Règlement No 95.

Proposé en amendement par M. le conseiller Lauzon, appuyé par M. le conseiller Buron.

Que le conseil ne voit pas la nécessité d'entendre M. Wilson.

Votent pour l'amendement : MM. les conseillers Buron, Lauzon et Bedard.

Contre l'amendement : MM. les conseillers Deschambault, Verge et Lamontagne.

M. Lecomte, pro maire, après quelques explications, vote contre l'amendement.

La motion principale est remportée sur la même division, et M l'avocat Wilson est introduit par M. le conseiller Verge et donne les explications concernant le règlement No. 95, allant à dire que le conseil devrait faire une demande auprès du juge de la cour de comté pour vérifier le résultat du vote sur le Réglement No. 95.

Proposé par M le conseiller Verge appuyé par M. le conseiller Deschambault que les rues où la procession de la Fête Dieu doit passer soient nettoyées d'ici à dimanche et que des bâlises soient mises vis-à-vis des lots vacants.

Et la séance est levée.

Chronique Locale.

—Préparez vous pour la grande procession de la Fête-Dieu qui aura lieu dimanche si le temps le permet.

—Notre association Saint-Jean-Baptiste ira peut-être chômer le 24 juin à Saint Jean Baptiste d'où elle a reçu une invitation à cet effet.

—La maison de M. Finklestein résidant sur Broadway a failli devenir la proie des flammes mardi Les dommages s'élèvent à environ $1,500.00.

—M. Napoléon Lemay, de Saint Norbert, a charge de la construction du pont flottant que M. Austin, le propriétaire du nouveau parc, fait construire sur la rivière Rouge. Une quinzaine d'hommes sont employés L'entrepreneur est le Capitaine Robinson, de Selkirk.

—M. David Brisebois vient de recevoir un char de sucre du pays ; ce sucre sort des meilleures sucreries de la province de Québec. Il invite les personnes qui désireront s'en faire une provision à l'aller voir chez lui, au No. 187 rue Water, Winnipeg. vis-à-vis la gare du *Northern Pacific*.

—M. Arthur St Laurent, ingénieur du gouvernement fédéral, est à faire des travaux d'arpentage et de sondage depuis le pont Saint Boniface jusqu'audelà de l'embouchure de l'Assiniboine, afin de connaitre les causes des éboulis qui se produisent surtout du côté Est de la rivière Rouge, en face de la maison vicariale des RR. SS. de la Ch ité

—M. Adolphe Turner. marchand de grains, farines, etc, désire faire savoir qu'il a repris son commerce de détail tout en cont nuant à s'occuper du gros. Il invit ses anciennes pratiques de la ville et des campagnes environnantes à venir lui faire une visite. Ses prix sont toujours des plus modérés et satisfaction assurée à tous. 3i

—La religion catholique nous nous enseigne à garder soigneusement l'état spirituel des enfants et l'état corporel doit aussi être soigné attentivement, c'est pourquoi les parents s'empressent de procurer à leurs enfants une bonne nourriture. C'est en allant chez Anderson & Lemieux que vous aurez un choix d'épiceries, etc., qui fera sourire votre enfant et lui donnera de l'appétit lorsqu'il se mettra à table.

—Les élèves du collège ont chômé la fête de la Reine avec grand entrain. Le matin, il n'y eut aucun jeu ; la petite pluie que nous avons eue y fut un obstacle. Dans l'après midi avait lieu une partie de *base-ball* entre le second club du collège et celui de l'école Ste. Marie. Les élèves du collège remportèrent une brillante victoire. Parmi les spectateurs on remarquait plusieurs des RR. Pères et nombre de personnes de la ville. Dans la soirée il y eut une partie de barres qui fut très intéressante, on fit ensuite un petit feu d'artifice et à la lumière de la flamme plusieurs entonnèrent des chansons patriotiques, et cette belle fête fut couronnee par le chant du *God Save the Queen*.

Chronique de la Province.

La Broquerie,

20 mai—Dimanche, le 10 courant, nous avons eu une jolie petite fête chez M. Normandeau à l'occasion du 61ème anniversaire de naissance de Madame Normandeau. Un de ses fils au nom des enfants, parents et amis lut une adresse de circonstance accompagné de cadeaux et bouquet. Madame Normandeau, très touchée de l'affection des siens et des marques d'estime de ses amis dit quelques paroles bien senties et mit sa maison à la disposition de tous. Après un souper superbe auquel nous avons eu le plaisir de faire honneur, la veillée s'est passée de la manière la plus aimable possible, et nous nous sommes retirés tard emportant le plus agréable souvenir de cette fête intime.

NAISSANCE

LAROSE—En cette ville, le 24 courant, Madame B. Larose, une fille.

Geo. E. Fortin,
AVOCAT ET NOTAIRE PUBLIC

Argent a preter sur hypotheque

366, RUE MAIN, WINNIPEG, MAN.
8 10 90

HOTEL BEAUREGARD

Coin des avenues Taché et Provencher, Saint-Boniface, Manitoba.

Avantageusement situé à l'entrée du pont Saint-Boniface.
Salle de billard, piano, etc., Liqueurs et cigares de première qualité.
1a.7.11.89.



SOUMISSIONS.

DES SOUMISSIONS cachetées, marquées " Provisions et luminaire pour la Police à Cheval," et adressées à l'Hon. Ministre des Chemins de fer et Canaux, Ottawa, seront reçues jusqu'à midi de vendredi le 19 juin 1891.

On pourra obtenir des formules imprimées de soumission, contenant tous les renseignements quant aux articles et les quantitées approximatives requis, en s'adressant à aucuns des postes de la police à cheval dans le Nord Ouest, ou au bureau du soussigné.

Aucune soumission ne sera reçue à moins d'etre faite sur ces formules imprimées.

On ne s'engage d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque *accepté* par une banque canadienne, pour une somme *égale à dix pour cent* de la valeur totale des articles offerts, lequel chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il néglige de compléter le service entrepris. Si la soumission n'est pas acceptée le chèque sera remis.

Il ne sera rien payé aux journaux qui publieront cette annonce sans y avoir été d'abord autorisés.

FRED. WHITE,
Contrôleur,
P. C. N.-O.

Ottawa, 15 mai 1891.



PENITENCIER DE MANITOBA.

DES SOUMISSIONS cachetées adressées à l'Inspecteur des Pénitenciers, Département de la Justice, Ottawa, et portant la souscription "Soumissions pour approvisionnement, Pénitencier de Manitoba," seront reçues jusqu'à lundi le 22ème jour de juin courant, à midi, des personnes qui désireront prendre un contrat pour fournir à l'institution, durant l'année fiscale de 1891-92, les articles compris dans le classement qui suit :

Classe 1. Marchandises Sèches ;
do 2. Epiceries ;
do 3. Bœuf, poids vif et mort ;
do 4. Mouton, mort ;
do 5. Lard, mess en barils ;
do 6. Lard, frais ;
do 7. Farines ;
do 8. Huile de Pétrole (canadienne) 70 barils, plus ou moins ;
Classe 9. Drogues et médecines ;
do 10. Ferronnerie ;
do 11. Cuir, etc ;
do 12. Bois de sciage ;
do 13. Charbon, dur et mou.

SPÉCIFICATIONS.

Les soumissions devront être pour au moins une des classes précédentes : plusieurs classes pourront cependant être comprises dans une soumission.

Des échantillons des articles des classes 1, 2, et 9 devront accompagner la soumission.

Dans la classe 3 l'on pourra exiger que le bœuf soit livré chaque matin.

Pour la classe huit il sera nécessaire de mentionner le degré d'épreuve.

Les signatures d'au moins deux personnes responsables consentant à se porter cautions dans le cas où la soumission serait acceptée devront y être apposées avant qu'elle soit soumise.

Toute soumission qui ne sera pas selon la formule prescrite sera mis de côté.

Toutes les informations concernant les détails relatifs aux approvisionnements susdits, ensemble avec des blancs de formules de soumissions et de copies des spécifications et conditions seront fournis sur demande au soussigne. Les blancs de spécifications devront être remplis en détail avec les extensions et les additions complètes. Tous les articles seront acceptés sujets à l'approbation du Préfet.

Un chèque fait payable à l'hon. Ministre de la Justice, égal à cinq pour cent du montant de la soumission, et marqué "Bon" par la banque qui devra le payer devra accompagner chaque soumission.

Tous les articles seront livrés au Pénitencier de Stony Mountain, sans charge aucune, soit pour fret et sans dépense incidente d'aucune nature.

Les barils et les caisses d'emballage, etc., ne seront pas chargés, et ils ne seront pas retournés.

La plus basse ni aucune des soumissions ne sera pas nécessairement acceptée.

GEO. L. FOSTER,
Préfet.

Stony Mountain, 20 mai, 1891. 2i 27 5.

WM. BELL

COIN DES

Rues Principale et Graham

VIS-A-VIS LA GARE DU NORTHERN PACIFIC

A LE PLUS BEL ASSORTIMENT DE

NOUVELLES MARCHANDISES SECHES

ET D'ARTICLES DE TOILETTE POUR HOMMES

DE TOUT WINNIPEG.

Nos importations ont été cette année les plus considérables que nous ayions faites depuis 1882. Elles comprennent :

ETOFFES A ROBE, DRAPS ET CACHEMIRES DE TOUTES COULEURS,

Nouvelles Indiennes et Satins,

Nouvelles Mousselines et Broderies de diverses largeurs. Corsets de six manufactures différentes.

COTONS A DRAPS ET A CHEMISES EN GRANDE VARIÉTÉ.
FLANNELLETTES, FLANNELLES TENNIS, CONFORTEURS ET COUVERTES.

ACHAT SPECIAL :

OMBRELLES PRESQUE TOUTES DES NOIRES, POUR DAMES, QUI SERONT VENDUES A UNE REDUCTION DE 20 PAR CENT.

WM. BELL, COIN DES RUES PRINCIPALE ET GRAHAM
VIS-A-VIS L'HOTEL DU N. P. R.
25.4 91

T. BERTRAND & CIE.

Epiceries, Vins et Liqueurs,

FARINES DE BLÉ, BLÉ D'INDE ET AVOINE,

PROVISIONS
de toutes sortes.

BLOC ROYAL
Avenue Provencher,
SAINT-BONIFACE, MAN.

Ayant ajouté à notre stock de boissons, un assortiment complet D'ÉPICERIES ET PROVISIONS, nous invitons le public à venir juger par lui-même de la qualité et du prix de nos marchandises. 3m 6.5



VENTE.

DES SOUMISSIONS cachetées seront reçues par le département de l'Intérieur, jusqu'à mardi le 30 juin prochain pour l'achat du quart nord ouest de la Section 32, township 2, rang 22, à l'Ouest du 1er méridien principal, contenant environ 186 acres avec maison et autres améliorations.

Les conditions de la vente sont un cinquième comptant et la balance en quatre paiements annuels et égaux, avec intérêt à six pour cent.

Un chèque accepté par une banque incorporée au montant du 1er paiements payable au Sous ministre de l'Intérieur devra accompagner la soumission.

Les soumissions par dépêche ne seront point considérées.

On ne s'engage pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

Par ordre,
JOHN R. HALL,
Secrétaire.

5i, 27, 5, 91.

Dr Alex. F. D'Eschambault,
DOCTEUR EN MÉDECINE.
LICENCIE DES PROVINCES DE QUEBEC ET MANITOBA.
Bureaux à sa résidence sur la rue Aubert.
Consultations à toute heure.
TÉLÉPHONE No. 607. 1a 5 3 90

J. P. PRUD'HOMME,
Notaire Public,
BLOC JEAN—RUE DUMOULIN,
SAINT-BONIFACE,

Se charge de la rédaction de toutes espèces de contrats, actes de vente, hypothèques, testaments, etc.
ARGENT A PRÊTER sur première hypothèque, aux taux les plus réduits.
1a 29.10.90

HOTEL SAINT-BONIFACE.
COIN DES RUES TACHÉ ET NOTRE-DAME.
FIDÈLE MONDOR, PROPRIÉTAIRE

De première classe, sous tous les rapports. Aussi bonnes écuries.
Prix modérés. La maison est avantageusement connue. 1a.7.11.88

ECURIE DE LOUAGE.
No. 45 AVENUE DU PORTAGE, No. 45
WINNIPEG.

MM. Pélissier & Frère propriétaires d'écurie de louage, de pension et de vente, donneront une attention spéciales aux chevaux et autres animaux malades qui leur seront confiés.
Fiacre à toute heure du jour et de la nuit. Communication par téléphone ; appelez le No. 165.
Winnipeg, 2 avril, 1884. 1an 23. 84

HOTEL DE QUEBEC
AVENUE TACHE,
SAINT-BONIFACE. MAN.
ELIE CHAMBERLAND, Prop.
DE PREMIÈRE CLASSE.

Salles à dîner et chambres à coucher bien tenues. Liqueurs choisies. Bonnes écuries. 1a 7 11 89.

ECURIE DE LOUAGE, ETC.

MM. FRANÇOIS CARRIÈRE, jr, et ROGER CARRIÈRE ont ouvert une *Ecurie de Louage et de Pension* sur la
RUE DUMOULIN, AUX ANCIENNES ÉCURIES PÉLISSIER.
Satisfaction est garantie à tous ceux qui voudront bien les encourager.
Une attention particulière sera donnée aux chevaux en pension.
CARRIÈRE & FRÈRES,
1a 4.2.91 Rue Dumoulin.



Le Chemin de Fer
CANADIEN PACIFIQUE
Billets d'Excursion
A BON MARCHE
POUR L'EST
PAR LA
Voie des Grands Lacs.
Aussi, taux réduits pour un seul passage.

Les steamers laissent Fort-William comme suit :—
L'ALBERTA, tous les Mardis.
L'ATHABASCA, tous les Jeudis.
Le superbe steamer rapide LE MANITOBA, tous les Dimanches.
La vitesse et le confort ont rendu cette route des Lacs fameuse.

Pour aller sur les cotes du Pacifique
Taux de $10.00 et $5.00 plus bas
QU'AUCUNE AUTRE VOIE.
Ligne directe pour Saint-Paul, Chicago et tous les points du Sud.
Pour plus d'informations quant aux prix des billets s'adresser à l'agent des billets le plus voisin ou à
ROBT. KERR, Agt. gén. des Pass. à Winnipeg.
W. M. McLEOD, Agent des billets, 471, rue Principale Winnipeg. jno 15.4

Toujours le Meilleur Marché !

NOUVELLES IMPORTATIONS DE PRINTEMPS ET D'ETE.

L'assortiment est plus considerable que par le passé et les prix encore plus bas.

Demandez

Nos Etoffes à Robe de 10 cts à 25 cts.
Demandez nos Indiennes de 5 cts à 15 cts.
Demandez nos Cotons Carreautés de 6½ cts à 15 cts.
Demandez nos Cotons Jaunes de 4 cts à 15 cts.
Demandez nos Cotons double largeur de 25 cts à 30 cts.
Demandez nos Indiennes Cretonnes de 12½ cts à 20 cts.
Demandez nos Tweeds tout laine de 50 cts en montant.

Hardes-Faites.

Demandez nos Habillements de $5.00 à $12.00.
Demandez nos Habillements pour enfants de $1.75 à $4.00.
Demandez nos Pantalons de $1.50 à $6.00.
Demandez nos Pardessus de printemps de $9 à $12.

Chapeaux ! Chapeaux !

Chapeaux durs de 50 cts à $3.00.
Chapeaux mous de 50 cts à $5.00.
Chapeaux de paille de 10 cts à $1.50.

Chaussures ! Chaussures ! Chaussures !

Ce département, le plus complet de la province, comprend audelà de 200 différentes sortes de Chaussures venant directement des meilleures manufactures. Les prix sont les plus bas du marché.

Bottines en veau pour dames, $2.00 à $2.50.
Bottines en kid pour dames, $2.25 à $4.00.
Souliers fins, $1.00 à $2.50.
Souliers fins pour hommes, $1.25 à $4.00.

Congress ! Congress !

Congress pour hommes, $2.50 à $3.50.
Bottines pour hommes, $1.25 à $4.00.
Bottes de printemps, $2.00 à $5.50.
Bottes Canadiennes semellées, $2.00 à $4.00.

CUIR ROUGE, JAUNE, PEAUX DE VEAU ET DE MOUTON,
Toujours en main.

VALISES, SACS DE VOYAGE,
CAPOTS EN CAOUTCHOUC,
PARAPLUIES, ETC., ETC.

UN SEUL PRIX.

8 10 90 **Departement de Chaussures a l'Enseigne de la BOTTE D'OR.** **F. E. VERGE, St. Boniface.**

AGRICULTURE

CAROTTES

Une plante qui n'est pas généralement assez cultivée, c'est la carotte.

De toutes les plantes légumineuses, les carottes sont peut-être les meilleures. Elles possèdent des qualités nutritives à un très haut degré. On dit qu'elles augmentent beaucoup la force et le pouvoir de résistance des chevaux. Elle augmente aussi l'haleine des chevaux de course. Aux animaux malades, on donne les carottes bouillies. Pour les chevaux, elles peuvent remplacer l'avoine dans une certaine mesure ; pour les vaches, elles sont supérieures ; elles n'altèrent pas, comme les navets, la qualité du lait et du beurre : au contraire, elles augmentent considérablement la sécrétion du lait chez les vaches, et ce lait fait un beurre d'une qualité supérieure. La seule objection que l'on donne à la culture en grand de ce légume, c'est que cette culture demande beaucoup de main-d'œuvre. Cette objection a du vrai quand la plante est jeune ; mais elle disparait complètement quand la plante a acquis une certaine croissance. Il est entendu que la culture de la carotte doit se faire au moyen du cheval, de la charrue et du *cultivateur*.

TOMATES

La meilleure terre pour cultiver des tomates est un terrain sec, léger, pas trop riche et exempt de mauvaises herbes. Le terrain devrait être bien préparé, sans fumier vert. Si le terrain n'est pas assez riche et exige de l'engrais, il faut alors employer du fumier aussi vieux que possible et en terreau.

Soyez prêts vers le vingt ou le vingt-cinq de mai à transplanter vos plants, et choisissez une journée où le temps sera couvert et avant la pluie, si possible. Beaucoup dépend de l'avance que pourraient prendre les plants au commencement de la saison. Il devrait y avoir une distance de trois pieds en une direction et quatre pieds dans l'autre, si le terrain est bien engraissé ; mais s'il ne l'est pas, mettez trois pieds entre chaque plant, de manière, cependant, à ce que les plants, dans chaque sillon voisin, soient au milieu de l'espace entre les plants ou en quinconce, ou en diagonale.

Quand les fruits sont mûrs, le meilleur temps de les cueillir est de bonne heure le matin.

POULES ET ŒUFS

On entend souvent des cultivateurs maugréer contre leurs poules qui grattent beaucoup et ne donnent pas de profit. Il en est des poules comme de toutes choses sur la ferme et ailleurs ; il faut de l'intelligence et du soin. Un homme intelligent ne peut attendre de profit de poules qu'il fait jeûner l'hiver et tient à l'herbe l'été. Un correspondant d'un journal de Montréal donne sa méthode qui est plus rationnelle.

Avec 78 poules, il a su tirer un profit net de $128.20 dans une année. Nous livrons ces chiffres à la méditation des fermiers et des jeunes gens qui vivent à la campagne.

Ecoutons le correspondant :

" Premièrement, le tableau ci-dessous indique ce que mes poules ont dépensé dans leur année :

1,555 lbs de son, de blé et gru	$12.13
10 minots de moulée de blé d'inde	5.50
10 minots de blé d'inde cassé	5.50
6 minots de blé	5.70
15 minots de carottes	4.50
700 lbs de déchets de viande	3.50
Ecailles d'huîtres	1.00
Os moulus	3.00
Lait écrémé	10.00
Total des dépenses	$61.73

Voici maintenant un autre petit tableau qui indique le nombre d'œufs que mes poules ont pondus durant le même laps de temps :

ŒUFS	
Janvier	704
Février	766
Mars	916
Avril	1,022
Mai	1,124
Juin	916
Juillet	820
Août	642
Septembre	648
Octobre	521
Novembre	412
Décembre	540
Total des œufs	9,025

ou 752½ douzaines que j'ai vendues au prix moyen de 21 centins la douzaine.

J'ai de plus obtenu de mes poules, 80 poulets que j'ai vendus 40 centins chacun.

RÉCAPITULATION

Argent retiré de la vente des œufs	$157.93
Argent retiré de la vente des poulets	32.00
	$189.93
Argent dépensé	61.73
Profit net	$128.20

Comment suis-je parvenu à ce résultat ? Je vais vous le dire : deux poules seulement ont conduit tous mes poulets 48 heures après leur éclosion ; ceci est un point assez important si l'on veut que les couveuses se mettent à pondre plus tôt.

Voici de quelle manière j'ai nourri mes poulets durant l'hiver : tous les matins je leur donnais deux pintes de moulée de blé d'inde et trois pintes de son et gru échaudés avec du lait, le tout mêlé bien épais ; à midi, je leur donnais six pintes de carottes cuites et une fourchée de paille dans laquelle je jetais une couple de poignées de blé ; ceci avait pour effet de les faire gratter et partant de leur donner de l'exercice ; à quatre heures, je leur donnais quatre pintes de blé d'inde cassé. Tous les deux jours, je mettais dans leur nourriture cuite, des déchets de viande. Avec cela, j'ai toujours tenu en abondance devant mes poules des os moulus, des graviers, de la cendre et de la terre sèche."

Ce qui a été fait aux Etats-Unis peut être répété bien facilement ici. Il y a toujours tant de menus grains, légumes et lait écrémé qui se perdent sur une ferme. Qui empêche d'essayer ?

VEAUX EN ÉTÉ

Pendant l'été, on peut mettae les veaux dans un petit pâturage, pourvu qu'ils aient un bon abri contre le soleil et la pluie Il est reconnu que plus un animal est jeune, plus la nourriture qu'il consomme lui est profitable ; aussi, c'est une raison d'économie de développer les veaux pendant le bas âge, parce que plui ils vieilliront, plus ça coûtera cher : c'est là le principe des éleveurs. Si vous voulez avoir de belles vaches, développez bien vos génisses dès le bas âge, continuez le soin jusqu'à trois ans, âge auquel elle devra vêler, et vous payez bien richement le soin que vous devrez lui continuer comme vache à lait.

PHARMACIE SAINT-BONIFACE

Rue Dumoulin.

— STOCK COMPLET DE —

DROGUES, MEDECINES PATENTEES,

PARFUMS. SAVONS.

TOUTES ESPECES DE TEINTURES.

Tout au comptant.

Toutes les prescriptions seront remplies avec soin par le Dr Lambert lui-même qui tient ses bureaux dans la même bâtisse.

Les heures d'offices sont :— Consultation, matin jusqu'à 9 hrs a.m. 12 hrs à 2 hrs p.m. 5 hrs à 10 hrs p.m.

Dr J. H. O. LAMBERT,
Médecin de l'Hôpital de Saint-Boniface.
Téléphone No. 401.

N.B.—Tous les marchands de la campagne sont priés de visiter l'établissement.
jno 15.3.88.

Vous Portez

Un droguier complet dans votre poche, avec une boîte des Pilules d'Ayer. Comme elles agissent directement sur l'estomac et les intestins, elles agissent indirectement sur chaque organe du corps. Quand l'estomac est dérangé, la tête affectée, la digestion décline, le sang s'appauvrit et vous devenez une victime facile de n'importe quelle maladie régnante. Mlle. M. E. Boyle, de Wilkesbarre, Pa., exprime toute la vérité en ces mots: **"Je ne me sers d'autre médecine que de celle des Pilules d'Ayer.** Elles sont tout ce que l'on peut avoir besoin, et juste la chose pour épargner son argent dans les mémoires des médecins."

Voici un exemple

D'un Médecin

qui avait perdu sa pharmacie portative, mais qui ayant avec lui un flacon des Pilules d'Ayer, se trouva entièrement équipé.— Le Dr. J. Arrison, de San José, Cal., écrit:

"Il y a trois ans, par le plus grand des hasards, je fus forcé, à vrai dire, de prescrire des Pilules d'Ayer pour plusieurs hommes malades parmi un parti d'ingénieurs dans les montagnes de la Sierra Nevada, ma pharmacie portative ayant été perdue en traversant un torrent. Je fus surpris et enchanté de l'action des Pilules, tellement, en vérité, que je fus amené à en faire un autre essai, aussi bien que de votre Pectoral-Cerise et de votre Salsepareille. Je n'ai que des louanges à vous offrir en leur faveur."

Le Dr. John W. Brown, d'Oceana, W. Va., écrit: "J'ordonne des Pilules d'Ayer dans ma pratique, et les trouve excellentes. J'insiste pour leur usage général dans les familles."

Le Dr. T. E. Hastings, de Baltimore, Md., écrit: "Les Pilules d'Ayer contrôlent et guérissent les maux pour lesquels elles sont désignées: une preuve excellente de leur efficacité. Elles sont **le meilleur cathartique** et le meilleur apéritif que l'on puisse se procurer."

Ayer's Pills,

Préparées par le Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., États-Unis. Vendues par tous les Pharmaciens.

T. PELLETIER,
BARBIER-COIFFEUR,
Marchand de Tabac, Fruits, etc
AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE.

M. Pelletier a toujours en main un assortiment considérable de cigares de choix, tabacs, cigarettes, fruits, eaux gazeuses, etc., etc. 27.9.88.

EAU MINERALE
DE SAINT-LEON
—EN VENTE CHEZ—
Richard & Cie.,
WINNIPEG.

LISEZ CE QU'EN PENSE MGR METHOT DU GRAND SÉMINAIRE DE QUÉBEC.

Grand Séminaire, Québec, 19 Nov. 1889.

N. E. LAFORCE, Ecr., gérant.

Cher Monsieur,

C'est avec plaisir que je certifie que l'Eau Minérale Saint Léon est un excellent remède contre la dyspepsie.

Je m'en suis servi pendant plusieurs années, et j'en ai éprouvé beaucoup de bien. Je recommande beaucoup cette eau au public.

MGR E. METHOT.

Richard & Cie., Agents,
WINNIPEG.
23 j 4 90

WHY YOU SHOULD USE
Scott's Emulsion
OF Cod Liver Oil WITH
HYPOPHOSPHITES.

It is Palatable as Milk.
It is three times as efficacious as plain Cod Liver Oil.
It is far superior to all other so-called Emulsions.
It is a perfect Emulsion, does not separate or change.
It is wonderful as a flesh producer.
It is the best remedy for Consumption, Scrofula, Bronchitis, Wasting Diseases, Chronic Coughs and Colds.
[illegible] by a[illegible] [illegible]ts, 50c. and $1.00.

VIN DE CHAPOTEAUT
DELICIEUX.
NUTRITIF.
RECONSTITUANT.

Ce Vin Tonique contient la PEPTONE chimiquement pure de Chapoteaut obtenue par la digestion artificielle de la viande de bœuf par la pepsine.

LE VIN DE CHAPOTEAUT

nourrit les malades, les convalescents, les vieillards et toutes personnes atteintes ***d'Anemie par epuisement, Digestions difficiles, Degout des Aliments, Fievres, Diabete, Phthisie, Dyssenterie, Tumeurs, Cancers, Maladies du Foie et de l'Estomac.***

Migraines—Maux de Tete
GUARANA
DE GRIMAULT & CIE.
Pharmaciens a Paris.

Un seul paquet de cette poudre végétale et naturelle, delayee dans un peu d'eau sucree suffit pour faire disparaitre ***les Maux de Tete, Migraines ou Neuralgies*** les plus violents. Son action tonique lui donne une efficacite incontestable contre les ***Coliques.*** (4)

Dans toutes les Pharmacies. Gros : Chez M. M. Lyman, Sons & Co., Montréal.

MALADIES DE POITRINE.
SIROP
D'HYPOPHOSPHITE
DE CHAUX.
de GRIMAULT & CIE.
Pharmaciens a Paris.

Ce Sirop, universellement recommandé par les médecins, jouit d'une grande efficacité dans les maladies des BRONCHES et du POUMON ; il guerit les RHUMES, BRONCHITES et CATARRHES les plus opiniâtres, cicatrise les TUBERCULES du POUMON des PHTHISIQUES, et supprime les QUINTES DE TOUX INCESSANTES qui font le désespoir des malades. Sous son influence les SUEURS NOCTURNES cessent, l'appétit augmente et le malade recouvre rapidement la santé.

SANTAL DE MIDY
PHARMACIEN A PARIS.

Supprime COPAHU, CUBEBE et INJECTIONS. Guerit en 48 heures les Ecoulements. Tres efficace dans les maladies de la vessie, il rend claires les urines les plus troubles. (5)

Dans toutes les Pharmacies. Gros : Chez M. M. Lyman, Sons & Co., Montreal.

MORRHUOL
DE CHAPOTEAUT.
Principes Actifs Extraits
DE L'HUILE DE FOIE DE MORUE

Le Morrhuol est contenu dans des petites capsules solubles, dont chacune représente une cuillerée à thé *d'Huile de Foie de Morue.*

NI GOUT, NI ODEUR.

MORRHUOL. Les expériences faites dans les hôpitaux, et son usage suivi ont prouvé que le Morrhuol est plus efficace que l'Huile de Foie de Morue, et que la Bronchite, le Rhume, les Sueurs Nocturnes, les Maux de Poitrine et les Maux de Gorge cèdent à son influence.

LES ENFANTS PALES *et Débiles, sans appétit,* et ceux qui sont atteints de *Maladies de la Peau, Scrofules, Rachitisme, Croutes, Plaies Suppurantes dans le Cou,* et qui sont continuellement *sans Sommeil et sans Repos,* trouvent dans le **MORRHUOL** les propriétés curatives et calmantes que réclament ces affections ; du reste l'accroissement de l'appétit et

LA SANTE FLORISSANTE attestent rapidement les effets vraiment extraordinaires de ce reméde. (6)

100 CAPSULES DE MORRHUOL: PRIX $1.00.

Dans toutes les Pharmacies. Gros : Chez M. M. Lyman, Sons & Co., Montréal.

M. HUGHES & CIE

Meubles :—En gros et en détail.

ENTREPOTS, AU No. 317 RUE PRINCIPALE,
WINNIPEG.

PRIX TRES MODÉRÉS AUX COMMERÇANTS.

— AUSSI —

Entrepreneurs de Pompes Funebres

No. 315 RUE PRINCIPALE, AU COIN DES RUES PRINCIPALE ET NOTRE-DAME EST.

ASSORTIMENT DE PREMIERE CLASSE.
SATISFACTION GARANTIE dans tous les départements.

Bureau ouvert jour et nuit. - - - Telephone No. 314.
6m 15 3

DICK, BANNING & CIE.,
MARCHANDS DE
BOIS EN GROS,
COMMERÇANTS ET FBBIQUANTS
MOULINS :-: KEEWATIN.

Toujours en vente quantité de Bois de Construction, Châssis, Portes, Lattes, Bardeaux, Papier Feutre et Papier Goudronné, et matériaux de construction généralement.

PRIX OBTENUS SUR DEMANDE A CET EFFET.

Bureau Principal et Cour :

Vis-a-vis la Gare des Voyageurs du C. P. R.,
A WINNIPEG.

Succursale a Portage-la-Prairie. 6m 15.4

VIN et SIROP
DE DUSART.
Au LACTO-PHOSPHATE de CHAUX.

Le *Lacto-Phosphate de Chaux* contenu dans le **SIROP ET LE VIN DE DUSART** est le plus puissant des réparateurs.

Il raffermit et redresse les os des enfants *rachitiques,* rend la vigueur et l'activité aux *Adolescents* mous et lymphatiques, et à ceux qui sont fatigués par une *croissance* trop rapide.

Les *Femmes Enceintes,* qui prennent le **VIN OU LE SIROP DE DUSART,** supportent leur état sans fatigue et sans vomissements, et donnent le jour à des enfants plus vigoureux.

Le *Lacto-Phosphate de Chaux* enrichit le lait des *Nourrices* et garantit les enfants contre la Diarrhée et les maladies de croissance. Par son influence, la *Dentition* se fait sans fatigue et convulsions.

LE VIN ET LE SIROP DE DUSART réveillent l'appétit et les forces des *Convalescents,* et conviennent dans tous les cas de *Fatigue* ou *d'Epuisement* du corps humain. (1)

Dans toutes les Pharmacies. Gros : Chez M. M. Lyman, Sons & Co., Montréal.

MATICO
DE
GRIMAULT & Cie.
Pharmaciens a Paris.

L'INJECTION de MATICO de GRIMAULT & Cie, a acquis en quelques années une réputation universelle, et guérit en peu de temps les écoulements les plus rebelles.

CAPSULES au MATICO de GRIMAULT & Cie : ne fatiguent pas l'estomac, comme le font toutes les capsules au copahu liquide et au cubèbe, et guérissent rapidement.

ASTHME
CIGARETTES INDIENNES
AU CANNABIS INDICA,
DE
GRIMAULT & Cie.
Pharmaciens a Paris.

Le plus efficace des moyens connus pour combatre l'Asthme, l'Oppression, la Toux Nerveuse, les Catarrhes, l'Insomnie. (2)

Dans toutes les Pharmacies. Gros : Chez M. M. Lyman, Sons & Co., Montreal.

MALADIES DES ENFANTS
SIROP
DE
RAIFORT IODE
DE
GRIMAULT & CIE.
Pharmaciens a Paris.

Depuis vingt-cinq annees ce medicament donne les resultats les plus remarquables dans les maladies des enfants, pour remplacer l'Huile de foie de morue et le sirop antiscorbutique.

Il est souverain contre l'Engorgement et l'Inflammation des Glandes du Cou, les Gourmes et les diverses Eruptions de la Peau, de la Tête et du Visage. Il excite l'Appetit, tonifie les Tissus, combat la Páleur et la Mollesse des Chairs et rend aux enfants leur Vigueur et leur Gaieté naturelles. C'est un admirable medicament contre les Croûtes de Lait, et un excellent Depuratif. (3)

Dans toutes les Pharmacies. Gros : Chez M. M. Lyman, Sons & Co., Montreal.

MAISON DE PENSION
Coin des rues Dumoulin
et Saint-Joseph
SAINT-BONIFACE.

Les étrangers, les personnes de la campagne et tous ceux qui veulent loger dans une maison privée, trouveront chez Madame Jean, à l'adresse ci-dessus, tout ce qui est désirable comme confort et tranquilité, à des prix modérés.

Il y a une excellente étable pour les attelages de ceux qui viennent en voiture.

POUR CRAMPES, COLIQUES et toutes les Maladies des Intestins, servez-vous du
PAIN-KILLER
DE PERRY DAVIS

On peut s'en servir intérieurement et extérieurement. Il agit promptement et soulage presque instantanément les douleurs les plus aigues.
Soyez certain d'avoir le VERITABLE
25c LA BOUTEILLE.

Médecine et Nourriture Combinées
The D. & L. EMULSION
d'Huile de Foie de Morue et Hypo de Chaux et Soda
Augmente la Pesanteur, renforcit les Poumons et les Nerfs.
Prix, 50c et $1.00 la bouteille.

Le clergé et orateurs publics se servent des
SPENCER'S
CHLORAMINE PASTILLES
Pour éclaircir et renforcir la voix. Elles guérissent les enrouements et les maladies de la gorge.
Prix, 25c la bouteille.
Echantillons gratis sur demande aux pharmaciens.

AUX MERES
PALMO-TAR SOAP
(SAVON PALMO-GOUDRON)
Est indispensable pour le bain, la toilette et surtout pour les enfants pour nettoyer le cuir chevelu et la peau.
Le meilleur Savon connu pour les Bébés
PRIX, 25 Cts.

Les médecins recommandent fortement
WYETH'S MALT EXTRACT
(LIQUIDE)
Aux malades souffrant de fatigues des nerfs, pour améliorer l'appétit, aider à la digestion, un Tonique de mérite.
40 CENTS LA BOUTEILLE.

LE PURIFICATEUR DU SANG
le plus satisfaisant
CHANNING'S SARSAPARILLA
(SALSEPAREILLE DE CHANNING)
Est un grand Restaurateur de la Santé.
Guérira les maladies de la peau les plus mauvaises ; guérira le Rhumatisme ; guérira le Scrofule.
Grande Bouteille, $1.00.

ALLEN'S
LUNG BALSAM
(BAUME D'ALLEN)
POUR LA CONSOMPTION,
Toux, Rhumes négligés, Bronchites, Asthme et toutes maladies de Poumons. Trois grandeurs de bouteilles, 25c, 50c et $1.00.

POUR MAL DE TETE et NEVRALGIE
The D. & L. MENTHOL PLASTER
(EMPLATRE MENTHOL)
Pour Lumbago, Sciatique, crampes au cou, Tic, points de côté, douleurs rhumatismales et rhumatisme chronique.
Chaque emplâtre est dans une boîte de ferblanc à l'épreuve de l'air. 25 Cents.

WYETH'S
BEEF, IRON AND WINE,
(BŒUF, FER ET VIN)
Pour Paleur, Faiblesse,
Palpitation de Cœur.
Restaurateur de mérite pour les Convalescents. Combine la nutrition avec le stimulant.
Soyez certains de demander celui de WYETH, le seul VERITABLE.

AU PLUS BAS PRIX !

TOUJOURS CHEZ

Geo. H. Rodgers & Cie.

LE magasin encombré du matin au soir, et cette affluence est naturellement attribuée à la modération des prix que l'on a jamais vus si bas en pleine saison du printemps.

TOUTES nos importations nouvelles sont sacrifiées en même temps que nos vieilles marchandises, car nous sommes déterminés à abandonner le commerce de détail.

M. Lachambre est toujours a notre service.

MAGASIN DE CHAUSSURES au No. 470 rue Principale.

MARCHANDISES SECHES ET HARDES-FAITES au No. 432, rue Principale.

GEO. H. RODGERS & CIE.
15.4

NAP. MICHON,



Coin des rues Fort et Graham, Winnipeg,

(EN FACE DE L'HOTEL SYLVAIN,)

SE CHARGERA DE TOUT OUVRAGE QU'ON VOUDRA BIEN LUI CONFIER.

M. Michon fait une spécialité du peinturage des voitures de toutes sortes.

PEINTURE GARANTIE. TOUT OUVRAGE FAIT A PRIX REDUITS.
6m 19.11

LA LOTERIE de la PROVINCE de QUEBEC
AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATURE.

Etablie pour des fins d'utilité publique, telles que Centre d'Instruction et érection d'un grand édifice pour la Société St.-Jean-Baptiste de Montréal.

TIRAGES BI-MENSUELS EN 1891.

3 et 17 Juin	7 et 21 Octobre
1 " 15 Juillet	4 " 18 Novembre
5 " 19 Aout	2 " 16 Decembre
2 " 16 Septembre	

3134 LOTS
Valant $52,740

GROS LOT
Valant $15,000

Le Billet, - $1.00
11 Billets pour $10

Demandez les circulaires.
la 20.8.90

NOMENCLATURE DES LOTS

1	Lot valant	$15,000—	$15,000
1	" "	5,000—	5,000
1	" "	2,500—	2,500
1	" "	1,250—	1,250
2	Lots "	500—	1,000
5	" "	250—	1,250
25	" "	50—	1,250
100	" "	25—	2,500
200	" "	15—	3,000
500	" "	10—	5,000
	Lots Approximatifs		
100	" "	25—	2,500
100	" "	15—	1,500
100	" "	10—	1,000
999	" "	5—	4,995
999	" "	5—	4,995
3134	Lots valant	- -	$52,740

S. E. LEFEBVRE,
Gerant.
81, RUE ST. JACQUES, MONTRÉAL, CANADA.

Compagnie Manufacturiere de Laine
DE L'OUEST.

On fabrique des étoffes, tweeds, flannelles, draps de lits, couvertes de laine sans mélange, laine à tricotter, mitaines, bas, chaussettes, etc., etc.,

DE GROS ET DE DETAIL.

Nous aurons constamment toutes les marchandises plus haut mentionnées de notre propre fabrique, que nous détaillerons aux prix de fabrique. Nous invitons le public à venir nous faire une visite.

Des échantillons et des listes de prix seront envoyés par la poste, sur demande.

ON CARDE DE LA LAINE A DEMANDE.

Les plus haut prix sont payés au comptant pour de la laine.
On échange aussi des marchandises pour de la laine.

La Cie. Manufacturiere de Laine de l'Ouest.
6m. 27,8,90.

EN GARDEZ-VOUS A LA MAISON ?
ALLEN'S LUNG BALSAM.
AUCUN REMEDE N'EST MEILLEUR POUR
TOUX, RHUMES, CROUP, CONSOMPTION, &C.

E. L. JOYAL,



Sellier et Harnacheur
363 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG,
(Porte voisine de MM. Richard & Cie.)
HARNAIS ET SELLES DE TOUTES DESCRIPTIONS.

Gros Harnais pour la Ferme, de $18.00 et plus. Harnais de Buggy, de $10.00 et plus. Bourrure de Coton pour dedans de Collier, à $1.25 la paire. Bourrures de Collier, de $2.00 et plus.

BRIDES, GUIDES, LICOUX, SANGLES POUR COUVERTES, SNAPS, ETRILLES, BROSSES, FOUETS, ETC., AUX PLUS BAS PRIX.

Toute commande sera exécutée avec promptitude et exactitude.

M. E. L. Joyal importe directement de Montréal, ce qui lui permet de vendre à bas prix.

6m. 31.10.89

E. L. JOYAL.